Podpisnik: DUŠAN ŽIČKAR
Izdajatelj: SIGEN-CA G2
Številka certifikata: 00A8D254E10000000057255B97
Potek veljavnosti: 09. 11. 2025
Čas podpisa: 23. 12. 2024 14:53

VIT

SŽ - Vleka in tehnika, d.o.o.

Zaloška cesta 217
1000 Ljubljana
Slovenija

T +386 1 29 12 197
E info@sz-vit.si
www.sz-vit.si

Številka: 60402-25/2024-3
Signatura: 518.1
Datum: 16. 12. 2024

Na podlagi 3. odstavka 90. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 21/21 in 10/22, 74/22-odločba US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/2023 ter 88/23 – ZOPNN-F, v nadaljevanju ZJN-3) naročnik SŽ – Vleka in tehnika, d.o.o. izdaja

ODLOČITEV

Obe prispeli ponudni ponudnikov
1. ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje,
2. VILBOSS d.o.o., Gorenjska cesta 54, 1215 Medvode,

v javnem naročilu po postopku naročila male vrednosti »**Vzdrževanje viličarjev**«, ki je razdeljeno v:
- **Sklop 1**: Vzdrževanje viličarjev s termičnim motorjem,
- **Sklop 2**: Vzdrževanje viličarjev z električnim motorjem,

objavljenem dne 1.10.2024, objava št. JN007046/2024-SL3/01, se zavrneta in se javno naročilo **ne odda**.

Naročnik bo za vzdrževanje viličarjev ponovil javno naročilo.

Obrazložitev:

Naročnik je v postopku oddaje predmetnega javnega naročila za Sklop 1 in Sklop 2 prejel dve ponudbi ponudnikov
1. ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje,
2. VILBOSS d.o.o., Gorenjska cesta 54, 1215 Medvode.

Skladno s 4. odstavkom 89. člena ZJN-3 in z razpisno dokumentacijo, točka »1.13. Pregled ponudb«, je naročnik najprej razvrstil prispeli ponudbi po sklopih glede na merila.

Merilo za ocenjevanje ponudb je skladno z razpisno dokumentacijo, točka »1.15. Merilo za ocenjevanje ponudb«, ekonomsko najugodnejša ponudba določena z ocenjevanjem ponudb po sistemu točkovanja od 0 do 100 točk z upoštevanjem meril:

A. Celotna ponudbena vrednost:
   - ocenjene količine vseh rednih letnih servisov v dveh letih,
   - ocenjene količine tehničnih pregledov in izdaje potrdila o brezhibnem delovanju v dveh letih,
   - ocenjene količine pregleda viličarjev in izdaje uporabnega dovoljenja po ZVZD-1 v dveh letih,

B. Enotna cena delovne ure izrednega servisa.

Uteži za merila so naslednje:
U_A = 30% oziroma največ 30 točk,
U_B = 70% oziroma največ 70 točk.

Za merilo A:

$$A = \frac{a_{min}}{a} \times U_A$$

A število doseženih točk za merilo A
a_{min} najnižja vrednost merila A izmed vseh ponudnikov
a vrednost merila A posameznega ponudnika
U_A utež za merilo A

Za merilo B:

$$B = \frac{b_{mi}}{b_n} \times U_B$$

B število doseženih točk za merilo B
b_{min} najnižja vrednost merila B izmed vseh ponudnikov
b vrednost merila B posameznega ponudnika
U_B utež za merilo B

Ocenjevanje ponudbe se izvede s seštevanjem doseženih točk po obeh merilih na dve decimalni mesti natančno. Ponudnik, ki zbere največje skupno število točk po obeh merilih skupaj, je ekonomsko najugodnejši.

V kolikor dva ali več ponudnikov doseže enako najvišje število doseženih točk, je ekonomsko najugodnejši tisti ponudnik, ki ponudi nižjo celotno ponudbeno vrednost po merilu A.

V kolikor tudi po tej primerjavi dva ali več ponudnikov doseže enako najvišje število doseženih točk, je ekonomsko najugodnejši tisti ponudnik, ki ponudi najnižjo enotno ceno delovne ure izrednega servisa.

V primeru, da sta tudi po tej primerjavi dve ali več ponudb enaki, je ekonomsko najugodnejše ponudba tista, ki je bila oddana prej.

SKLOP 1

Ponudba ponudnika ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje

V postavki »Enotna cena delovne ure izrednega servisa (popravilo okvar, poškodb)« vrednost ni zapisana z dvema decimalnima številoma, upoštevano je ,00.

Vse vrednosti v EUR brez DDV. **A. Celotna ponudbena vrednost**	
Ocenjene količine vseh rednih letnih servisov v dveh letih	5.216,48
Ocenjene količine tehničnih pregledov in izdaje potrdila o brezhibnem delovanju v dveh letih	1.300,00
Ocenjene količine pregleda viličarjev in izdaje uporabnega dovoljenja po ZVZD-1 v dveh letih	1.170,00
Skupaj	**7.686,48**
B. Enotna cena delovne ure izrednega servisa	**18,00**

Ponudba ponudnika VILBOSS d.o.o., Gorenjska cesta 54, 1215 Medvode

Cene so v predračun sicer vpisane ročno, nekatere ne najbolj razločno, vendar vseeno dovolj, da je mogoče preveriti izračun.

Postavka »Enotna cena tehničnega pregleda in izdaje potrdila o brezhibnem delovanju« ni izpolnjena, s pripisom, da je ta storitev vključena v »Enotno ceno pregleda in izdaje uporabnega dovoljenja po ZVZD-1«.

V razpisni dokumentaciji, v navodilih za pripravo ponudbe, je navedeno:

> V kolikor ponudnik v polje s ceno ne vpiše nobenega zneska ali vpiše kakršno koli besedilo, ki ni denarna vrednost, izražena na dve decimalni mesti natančno, se šteje, da ponudnik predmetne postavke ne ponuja. Takšna ponudba bo spoznana kot nedopustna in bo izločena iz postopka javnega naročila.

Vendar, četudi naročnik upošteva pojasnilo ponudnika, to pojasnilo ne vzdrži, saj je potrebno na vsakem viličarju tehnični pregled opraviti vsako leto, pregled in izdaja uporabnega dovoljenja po ZVZD-1 pa vsako drugo leto. V predračunu torej pri vsakem viličarju manjka en tehnični pregled. Predračun je torej napačno izpolnjen, ponudnik ne ponuja celotnega predmeta naročila.

V predračunu nobena vrednost ni zapisana z dvema decimalnima številoma, upoštevano je ,00.

Vse vrednosti v EUR brez DDV.

A. Celotna ponudbena vrednost	
Ocenjene količine vseh rednih letnih servisov v dveh letih	18.120,00
Ocenjene količine tehničnih pregledov in izdaje potrdila o brezhibnem delovanju v dveh letih	Ni ponujeno
Ocenjene količine pregleda viličarjev in izdaje uporabnega dovoljenja po ZVZD-1 v dveh letih	650,00
Skupaj	**18.770,00**
B. Enotna cena delovne ure izrednega servisa	**20,00**

Vrednosti se ne upoštevajo pri izračunu doseženih točk. Ponudba ponudnika VILBOSS d.o.o., Gorenjska cesta 54, 1215 Medvode, v skladu z 29. točko 1. odstavka 2. člena ZJN-3 **ni dopustna** in se zavrne.

Izračun doseženih točk:

Najnižja celotna ponudbena vrednost po merilu A znaša **7.686,48** EUR brez DDV.

Najnižja cena delovne ure izrednega servisa znaša **18,00** EUR brez DDV.

Upoštevaje, da ponudba ponudnika VILBOSS d.o.o., Gorenjska cesta 54, 1215 Medvode, ni dopustna, ponudnik ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje, prejme vse možne točke, to je 100,00 točk (prikaz izračuna ni potreben).

Ekonomsko najugodnejša ponudba je ponudba ponudnika **ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana**, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje, z doseženimi **100,00 točkami**.

SKLOP 2

Ponudba ponudnika ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje

V postavki »Enotna cena delovne ure izrednega servisa (popravilo okvar, poškodb)« vrednost ni zapisana z dvema decimalnima številoma, upoštevano je ,00.

Vse vrednosti v EUR brez DDV.

A. Celotna ponudbena vrednost	
Ocenjene količine vseh rednih letnih servisov v dveh letih	2.863,50
Ocenjene količine tehničnih pregledov in izdaje potrdila o brezhibnem delovanju v dveh letih	450,00
Ocenjene količine pregleda viličarjev in izdaje uporabnega dovoljenja po ZVZD-1 v dveh letih	405,00
Skupaj	**3.718,50**
B. Enotna cena delovne ure izrednega servisa	**20,00**

Ponudba ponudnika VILBOSS d.o.o., Gorenjska cesta 54, 1215 Medvode

Postavka »Enotna cena tehničnega pregleda in izdaje potrdila o brezhibnem delovanju« ni izpolnjena, s pripisom, da je ta storitev vključena v »Enotno ceno pregleda in izdaje uporabnega dovoljenja po ZVZD-1«.

V razpisni dokumentaciji, v navodilih za pripravo ponudbe, je navedeno:

> V kolikor ponudnik v polje s ceno ne vpiše nobenega zneska ali vpiše kakršno koli besedilo, ki ni denarna vrednost, izražena na dve decimalni mesti natančno, se šteje, da ponudnik predmetne postavke ne ponuja. Takšna ponudba bo spoznana kot nedopustna in bo izločena iz postopka javnega naročila.

Vendar, četudi naročnik upošteva pojasnilo ponudnika, to pojasnilo ne vzdrži, saj je potrebno na vsakem viličarju tehnični pregled opraviti vsako leto, pregled in izdaja uporabnega dovoljenja po ZVZD-1 pa vsako drugo leto. V predračunu torej pri vsakem viličarju manjka en tehnični pregled. Predračun je torej napačno izpolnjen, ponudnik ne ponuja celotnega predmeta naročila.

V predračunu nobena vrednost ni zapisana z dvema decimalnima številoma, upoštevano je ,00.

Vse vrednosti v EUR brez DDV.

A. Celotna ponudbena vrednost	
Ocenjene količine vseh rednih letnih servisov v dveh letih	1.800,00
Ocenjene količine tehničnih pregledov in izdaje potrdila o brezhibnem delovanju v dveh letih	Ni ponujeno
Ocenjene količine pregleda viličarjev in izdaje uporabnega dovoljenja po ZVZD-1 v dveh letih	225,00
Skupaj	**2.025,00**
B. Enotna cena delovne ure izrednega servisa	**20,00**

Vrednosti se ne upoštevajo pri izračunu doseženih točk. Ponudba ponudnika VILBOSS d.o.o., Gorenjska cesta 54, 1215 Medvode, v skladu z 29. točko 1.odstavka 2. člena ZJN-3 **ni dopustna** in se zavrne.

Izračun doseženih točk:

Najnižja celotna ponudbena vrednost po merilu A znaša **3.718,50** EUR brez DDV.

Najnižja cena delovne ure izrednega servisa znaša **20,00** EUR brez DDV.

Upoštevaje, da ponudba ponudnika VILBOSS d.o.o., Gorenjska cesta 54, 1215 Medvode, ni dopustna, ponudnik ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje, prejme vse možne točke, to je 100,00 točk (prikaz izračuna ni potreben).

Ekonomsko najugodnejša ponudba je ponudba ponudnika **ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana**, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje, z doseženimi **100,00 točkami**.

V nadaljevanju je naročnik, skladno z razpisno dokumentacijo, v obeh sklopih preveril samo ekonomsko najugodnejšo z vidika zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila.

V obeh sklopih je ekonomsko najugodnejšo ponudbo oddal ponudnik ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje, zato sta oba sklopa obravnavana hkrati.

Seznam viličarjev, ki so predmet vzdrževanja, opredelitev storitve in nivoja storitve vzdrževanja ter ostale dolžnosti in pravice so določeni v:

- Razpisnem obrazcu 9: Sklop 1, Predračun,
- Razpisnem obrazcu 13: Sklop 2, Predračun,
- Razpisnem obrazcu 14: Vzorec pogodbe (za Sklop 1 in Sklop 2).

Ponudnik je predložil pravilno izpolnjena predračuna.

Vzorca pogodbe ponudniku ni bilo potrebno kakorkoli izpolnjevati in ne predložiti.

Skladno z razpisno dokumentacijo se je ponudnik z oddajo ponudbe zavezal izvajati vse pogodbene storitve (tehnična podpora), kot določeno v razpisni dokumentaciji.

Naročnik je torej ugotovil, da ekonomsko najugodnejša ponudba v obeh sklopih v celoti ustreza naročnikovim zahtevam glede predmeta javnega naročila.

V nadaljevanju je naročnik v obeh sklopih ekonomsko najugodnejšo ponudbo preverila izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Skladno z razpisno dokumentacijo mora ponudnik izpolnjevati pogoje za dokazovanje tehnične in strokovne sposobnosti, in sicer:

Partnerski status ponudnika s proizvajalcem viličarjev, ki so v redni prodaji na območju Republike Slovenije

Ponudnik mora izkazati, da je **na dan objave** tega razpisa s strani proizvajalca viličarjev oziroma njegovega zastopnika za Republiko Slovenijo pooblaščeni serviser:

- Sklop 1, viličarjev s termičnim motorjem nosilnosti (zmogljivost dviga) vsaj 4 tone,
- Sklop 2, viličarjev z električnim motorjem nosilnosti (zmogljivost dviga) vsaj 2 tone,

ki so v redni prodaji na območju Republike Slovenije (redna prodaja pomeni pooblaščeni prodajalec, ki je pravna oseba s sedežem v Republiki Sloveniji).

Status pooblaščenega serviserja predstavlja zagotovilo, da ima ponudnik ustrezno delavnico, z vsemi potrebnimi dvigalkami, stroji in orodji za popravila, ima ustrezna cestna transportna vozila prevoz viličarjev, ima ustrezno usposobljen in izkušen kader v zadostnem številu, ki se redno usposablja in pridobiva nova znanja.

Ta pogoj morajo izpolnjevati vsi, ki nastopajo v ponudbi, torej ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Če v vlogi ponudnika nastopa proizvajalec/zastopnik, se Razpisni obrazec 6 oziroma Razpisni obrazec 9 izpolni na način, na sebe vpiše v obe polji, torej kot proizvajalec/zastopnik in kot ponudnik.

Dokazilo:

- za ponujeni Sklop 1:
  - Razpisni obrazec 6: Sklop 1, Izjava o partnerskem statusu ponudnika s proizvajalcem viličarjev,
- za ponujeni Sklop 2:
  - Razpisni obrazec 10: Sklop 2, Izjava o partnerskem statusu ponudnika s proizvajalcem viličarjev.

Ekonomsko najugodnejši ponudnik je, za oba ponujena sklopa, predložili neizpolnjen Razpisni obrazec 6, s pripisom:

> Izjavljamo, da nismo pooblaščeni serviser oz. zastopnik nobenega viličarskega podjetja. Smo pa uradni serviserji vseh vrst viličarjev oz. dvižne mehanizacije. V lasti imamo 350m2 velike delavnice, katere zagotavljajo nemotena popravila vseh vrst (dvigalke, stroji, orodja…). Da imamo zmožnost in primerno delavnico opremljeno z vsem potrebnim orodjem in znanjem, pričajo tudi naše reference, ki so predstavljene v nadaljevanju

Iz pripisa je razbrati, da ponudnik ni »pooblaščeni« serviser temveč »uradni« serviser vseh vrst viličarjev. Torej vsaj enega proizvajalca. Naročnik je ocenil, da med obema izrazoma ni razlike, zato je naročnik ekonomsko najugodnejšega ponudnika v skladu s 5. odstavkom 89. člena ZJN-3 pozval k dopolnitvi ponudbe v zvezi z izpolnjevanjem pogojev za sodelovanje.

Naročnik je ekonomsko najugodnejšem ponudniku določil rok, do katerega je dopolnitev potrebno predložiti, in sicer najkasneje v roku pet (5) delovnih dni od dneva prejema poziva v informacijski sistem e-JN.

Ekonomsko najugodnejši ponudnik je dopolnitev ponudbe predložil v postavljenem roku.

Naročnik je ugotovil, da je ekonomsko najugodnejši ponudnik predložil dopolnitev v angleškem jeziku.

V razpisni dokumentaciji, v navodilih za pripravo ponudbe, je navedeno:

> Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti napisana v slovenskem jeziku. V primeru, da so dokazila za izpolnjevanje pogojev v tujem jeziku, morajo biti v ponudbi predloženi tudi uradni prevodi v slovenski jezik s strani zapriseženega stalnega sodnega prevajalca. Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika.
>
> Prospekti, strokovna literatura, certifikati in podobno, kar pojasnjuje ponudbo, morajo biti v slovenskem ali angleškem jeziku. Če bo naročnik ob pregledu in ocenjevanju ponudb ocenil, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval in ponudniku določil ustrezni rok. Stroške prevoda nosi ponudnik. Za tolmačenje vsebine ponudbe se upošteva besedilo ponudbe v slovenskem jeziku oziroma uraden prevod ponudbe v slovenski jezik.
>
> Vsa korespondenca in drugi dokumenti, ki si jih bosta izmenjala naročnik in ponudnik, bodo v slovenskem jeziku.

Naročnik je ocenil, da ekonomsko najugodnejši ponudnik ni dopolnil ponudbe v skladu z zahtevami naročnika. Posledično naročnik ne more ugotoviti, ali ekonomsko najugodnejši ponudnik izpolnjuje ta pogoj tehnične sposobnosti.

Iz navedenega razloga ponudba ponudnika ZEMLJAK d.o.o. Ljubljana, Novo Polje, cesta X 31, 1260 Ljubljana-Polje, v Sklopu 1 in Sklopu 2 **ni dopustna** in se zavrne, javno naročilo pa se ne odda.

Pouk o pravnem sredstvu:

Ponudnik lahko v pet (5) delovnih dneh od dneva prejema te odločitve vloži preko portala eRevizija zahtevek za revizijo.

Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na Portalu javnih naročil.

Obvezne sestavine zahtevka za revizijo so določene v 15. členu Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/2011, 60/2011 - ZTP-D, 63/2013, 90/2014 - ZDU-1I, 95/2014 - ZIPRS1415-C, 96/2015 - ZIPRS1617, 80/2016 - ZIPRS1718, 60/2017 in 72/2019, v nadaljevanju »ZPVPJN«).

Višina takse za postopek revizije javnega naročanja je določena na podlagi 71. člena ZPVPJN in znaša 1.000,00 EUR.

V nadaljevanju so navedeni relevantni podatki za plačilo takse za postopek revizije javnega naročila.

Transakcijski račun:	SI56 0110 0100 0358 802
Odprt pri:	Banka Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija
SWIFT KODA:	BS LJ SI 2X
IBAN:	SI56011001000358802
Sklic:	11 16110-7111290-00704624

Odgovorna oseba naročnika:

Dušan Žičkar
direktor